

(क) क्या यह सच है कि रक्षा मंत्रालय (रक्षा शाखा) के पत्र सूचना विभाग (जन-सम्पर्क निदेशालय) ने अपने समाचार हिन्दी में नहीं भेजे (जैसा कि 21 जनवरी, 1968 के नवभारत टाइम्स के पृष्ठ 3 से स्पष्ट है) ;

(ख) हिन्दी में समाचार न भेजने के क्या कारण हैं ; और

(ग) कब तक हिन्दी में समाचार भेजने की व्यवस्था की जायेगी ?

†[SENDING OF THE NEWS IN HINDI BY THE PRESS INFORMATION BUREAU

106. SHRI V. M. CHORDIA: Will the Minister of DEFENCE be pleased to state:

(a) whether it is a fact that the Press Information Bureau (Directorate of Public Relations), Ministry of Defence (Defence Wing) did not send its news in Hindi (*vide* page 9 on Navabharat Times, dated the 21st January, 1963);

(b) what are the reasons for not sending the news in Hindi; and

(c) by when the arrangements for sending the news in Hindi will be made?]

सूचना तथा प्रसारण मंत्री (श्री के.के. शाह) : (क) तथा (ख) रक्षा मंत्रालय के जन सम्पर्क निदेशालय के समाचार संवाद आम तौर पर अंग्रेजी के अतिरिक्त हिन्दी और अन्य भारतीय भाषाओं में जारी किए जाते हैं। कभी, कभी, जब कोई सामयिक समाचार संवाद सायंकाल इतनी देर से तैयार हो कि इसे भारतीय भाषाओं में अनुवाद कर जारी करना असंभव हो तो वह संवाद दिल्ली के समाचार-पत्रों और समाचार एजेंसियों को अंग्रेजी में ही जारी कर दिया जाता है।

20 जनवरी, 1968 को जो दो समाचार संवाद अंग्रेजी में जारी किए गए थे, वे सायंकाल बहुत देर तक तैयार नहीं थे, और यदि उस समय हिन्दी अनुवाद किया जाता तो समाचार जारी करने में देर हो जाती जिससे उसका समाचारिक महत्व समाप्त हो जाता।

(ग) वर्तमान व्यवस्था के अनुसार, अधिकांश संवाद हिन्दी में भी जारी किए जाते हैं। हिन्दी और अंग्रेजी के संवाद साथ साथ जारी करने के लिए कदम उठाए जा रहे हैं।

†[THE MINISTER OF INFORMATION AND BROADCASTING (SHRI K. K. SHAH): (a) and (b) News releases of the Directorate of Public Relations, Ministry of Defence, are generally issued in Hindi and other Indian languages, in addition to English. On rare occasions, when a topical news release is prepared so late in the evening that translation and issue in Indian languages is impractical, the item is released in English only to news agencies and newspapers in Delhi. The two news items in question released on 20th January, 1968 in English were not ready until late in the evening, when a Hindi translation at that hour might have meant injury to the news item.

(c) According to the existing arrangements most of the items are released in Hindi also. Steps are being taken to issue Hindi and English releases simultaneously.]

A. I. R. CODE

• 407. SHRI K. SUNDARAM: Will the Minister of INFORMATION AND BROADCASTING be pleased to refer to Unstarred Question No. 91 given in the Rajya Sabha on the 21st November, 1967 and state;

(a) whether Government have classified friendly and unfriendly countries to enable the Directors of the various stations of All India

Radio to objectively implement the A.I.R. code; and

(b) whether Government would elaborate the code to enable broadcasters to conform to it?

THE MINISTER OF INFORMATION AND BROADCASTING (SHRI K. K. SHAH): (a) All India Radio receives working advice from the appropriate authorities, which suffices for all occasions.

(b) The principles embodied in the A.I.R. Code are simple and self explanatory.

INCREASING THE SHARE OF THE PRIVATE SECTOR IN PURCHASING MATERIALS FOR DEFENCE PURPOSES

408. SHRI K. SUNDARAM: Will the Minister of DEFENCE be pleased to state:

(a) whether Government have any proposal under consideration to substantially increase the share of private Sector in purchasing materials for Defence purposes;

(b) if so, what are the details of the proposal; and

(c) if not, what are the reasons for the same?

THE MINISTER OF DEFENCE (SARDAR SWARAN SINGH): (a) to (c) It has been the effort of Government to utilise every means to become self-sufficient to the maximum extent in meeting the essential requirements of the Defence Services. Towards that end, Private Sector is being increasingly utilised for purchase of materials for Defence purposes.

Procurement of large quantities of materials is being made from the Private Sector by the Central Purchasing Organisation of DGS&D. Efforts are also being made for procurement of parts and components and sub-assemblies which can be made available by the Private Sector

for the Directorate General of Ordnance Factories. A new Department of Defence Supplies was set up in November 1965 for taking special steps to find indigenous capacities to manufacture items which had hitherto been obtained by import. Orders of the value of about Rs. 15 crores have been placed in this connection and a very substantial part is on the Private Sector.

RESIGNATION OF PRESS COUNCIL CHAIRMAN

409. SARDAR RAM SINGH: Will the Minister of INFORMATION AND BROADCASTING be pleased to state:

(a) whether it is a fact that the Chairman of the Press Council has tendered his resignation;

(b) whether it is a fact that two other Members of the Council had recently resigned;

(c) if so, what are the causes of the resignations; and

(d) what steps Government propose to take to effect the smooth functioning of the Council?

THE MINISTER OF INFORMATION AND BROADCASTING (SHRI K. K. SHAH): (a) and (b) Yes, Sir

(c) Copies of letters of resignations of the two members of the Press Council, namely, Shri B. Shiva Rao and Shri Iswara Dutt, submitted to the Chairman of the Council, are laid on the Table of the House. [See Appendix LXIII, Annexure No. 17.]

The Chairman of the Press Council has also submitted the resignation to the Government. This is still under consideration.

(d) Arising out of the recent discussion in the last Session of the Rajya Sabha regarding the Press Council of India, the Government of India have set up an Advisory Committee with the following terms of reference.

"The Committee shall study the existing Act under which the Press